# **China-CEE Institute** 中国—中东欧研究院

2021年7月

希腊/外交

ISSN 2939-5933

# 中东欧国家周报

【希腊外交周报】 希中关系现状 Evelyn Karakatsani (2021年7月)

Kiadó: Kína-KKE Intézet Nonprofit Kft.

Szerkesztésért felelős személy: Chen Xin

Kiadásért felelős személy: Feng Zhongping













# 【希腊】希中关系现状

### 摘要

希中关系有着稳定的基础,发展势头强劲。尽管美欧和中国之间的关系近来出现紧张,但中希之间建立起的信任合作是两国关系的主基调。两国高层官员频繁的会晤和通话,彰显出双方的公开对话以及开展进一步经济文化合作的前景。尤其是中国国家主席习近平与希腊总理基里阿科斯·米佐塔基斯(Kyriakos Mitsotakis)在两国建立战略伙伴关系 15 周年之际的电话交谈,标志着两国关系迈上新的台阶。(编者注:本文英文版写于 2021 年 7 月,因翻译和校对原因,中文版延至今日发布。)

# 介绍

自 1972 年希中建交以来,两国关系可谓是一帆风顺。 2006 年,希腊和中国将双边关系提升为战略伙伴关系。这 是两国在政治、经济、文化等领域建立密切合作的第一步。

尽管当前欧中关系出现恶化迹象,但希中关系依然密切并有进一步发展的趋势。 2021 年 7 月 7 日,在中希两国建立战略伙伴关系 15 周年之际,中国国家主席习近平和希

腊总理基里阿科斯·米佐塔基斯就提升两国关系进行电话交谈。这标志着在美欧和中国关系紧张的时期,希腊和中国建立更紧密联结的共同意愿。在保持两国已有合作的框架下,希腊和中国继续通过真诚对话,以寻求转让比雷埃夫斯港务局(PPA)16%股权的合作方案。

### 希腊和中国目前的关系

7月7日,在希中建立战略伙伴关系15周年之际,希腊总理基里阿科斯·米佐塔基斯与中国国家主席习近平通电话,明确将进一步提升两国关系。两国领导人总结了希中之间持续开展的多维度合作,重点关注投资、贸易、旅游、文化等方面的合作<sup>1)</sup>。

值得一提的是两国领导人此次电话交谈是一系列频繁高层互动和访问活动的最新进展。2019年5月,时任希腊共和国总统帕夫洛普洛斯访问北京。2019年11月,米佐塔基斯总理在第二届国际进口展览会之际访问上海,希腊是此次展览会的主宾国。此外,2019年11月,中国国家主席习近平对雅典进行正式访问,基里阿科斯·米佐塔基斯总理表示: "我对中国在希腊遭受金融危机时给与的支持表示感谢……现在我们国家的经济开始复苏,希腊将再次发挥主导地位,两国将寻求扩大合作共赢"2)。

因此,2021年7月7日的对话可以解释为朝着继续两国之间的合作和良好关系以及实现共同目标的方向又迈进了一步。通话中,两国元首一致认为,将于2021年9月开始的"希中文化旅游年"是进一步加强两国关系的契机。谅解备忘录于2020年11月在北京签署。在文化方面,两国将在保护考古遗迹、弘扬文化遗产方面相互帮助。旅游方面,两国将在统计数据交流、管理、旅游目的地推广、优质服务认证等问题上开展合作3)。6月24日至30日,雅典中国文化中心在"2021旅游文化周"4)框架内在雅典组织了一系列活动。此外,中国驻希腊大使馆和中国文化中心在中国共产党建党100周年之际,于6月和7月组织了网络摄影展和中国电影周5)。

在电话交谈中两国领导人还交换了对国际和地区问题的看法。中国作为联合国安理会常任理事国将推动东地中海地区的和平稳定。希腊总理米佐塔基斯表示,希腊赞赏中国致力于在联合国决议基础上解决塞浦路斯问题。此外,双方强调,希腊作为地区稳定的重要因素,为中国和国际社会的和平稳定做出了贡献。就希土关系而言,两位领导人一致认为,维持最近的缓和局势非常重要,也能够保持两国沟通渠道畅通。希腊总理希望希土之间能够建立起互相信任的气氛,而实现这一点需要尊重国际法并且避免采取威胁希腊和塞浦路斯安全的挑衅行动。

中国一直密切关注塞浦路斯问题。今年是两国建交 50 周年。正如中国驻塞浦路斯大使刘彦涛所言,"中方一贯支持塞浦路斯问题在联合国相关决议基础上,在符合塞浦路斯人民意愿的基础上,得到公正、全面、妥善的解决"的。去年希腊和土耳其之间的紧张局势可以看作是中国南海局势的一个"缩小版"。中国、希腊和塞浦路斯通过合作可以共同促进塞浦路斯问题的解决,中国在联合国框架中的影响力将发挥重要作用7。

此外,在通话中,习近平还邀请基里阿科斯·米佐塔基斯先生出席将在北京举行的 2022 年冬奥会 <sup>1)</sup>。希腊总理接受了邀请,尽管欧洲议会预计会通过不具约束力的决议阻拦这次出访。该决议呼吁成员国公开抵制北京冬奥会。欧洲议会进一步建议成员国的所有外交官和官员拒绝任何有关冬奥会的邀请<sup>8)</sup>。

习近平主席在同希腊总理米佐塔基斯通电话时表示,中国旨在通过"一带一路"倡议深化与中东欧国家的合作。值得注意的是,他在同一天的另一通电话中向捷克总统米洛什·泽曼 (Milos Zeman)传达了相同的信息,凸显了"一带一路"倡议对中国政府的重要性。"一带一路"倡议是中国政府于 2013 年提出的一项基础设施发展战略,其目标是在70个国家开展合作。希腊于2018年正式签署了"一带一路"合作谅解备忘录 9。通过"一带一路"倡议,雅典旨

在通过发展地中海港口,主要是比雷埃夫斯港,成为中欧 和亚洲之间的主要枢纽,提高自身作为地中海主要门户的 地位。中国国有企业中远集团在比雷埃夫斯港的投资是中 希关系的旗舰项目, 堪称两国合作的典范。6月29日, 比雷 埃夫斯港务局副总裁翁林在比雷埃夫斯港务局总部会见了 雅典东盟委员会(ACAT)外交代表团,以了解该港口对贸 易和旅游部门的战略重要性并商讨进一步合作 10)。值得一 提的是,中远海运于2016年以2.8亿欧元的价格收购了比雷 埃夫斯港务局51%的股权,并同意在五年内带来价值约3亿 欧元的投资,以获得额外 16%的股权。尽管中远海运已经 签署了合同,由于行政手续复杂,目前尚未能完成。2021 年 5 月, 财政政策部副部长西奥多·斯凯拉卡基斯 (Theodore Skylakakis)表示,希腊期望通过"充满诚意的 对话"寻求解决方案 11)。 (编者注: 2021年 10月 27日,中 远海运完成收购希腊比雷埃夫斯港务局 67%的股权。)

中国同希腊和巴尔干地区的交往一直是欧盟和美国官员关心的问题。2021年7月26日,美国副国务卿温迪·谢尔曼(Wendy Sherman)在天津会见国务委员兼外长王毅<sup>12)</sup>。会谈试图建立中美两国之间的建设性对话,但最终未能取得任何协议或进展。7月12日欧盟理事会于同意启动一项全球基础设施计划——"全球互联欧洲战略"。结论文件进一步强调了连通性对经济增长、安全和弹性的重要性 <sup>13)</sup>。

这项计划可以说是对"一带一路"倡议的反制。自 2021 年 3 月欧盟对中国实施制裁以来,欧中关系迅速恶化。作为回应,中国政府宣布对欧洲议会议员进行反向制裁。这导致欧盟搁置对欧盟-中国投资协议的确认工作 14)。

中国-中东欧国家合作是中国于 2012 年发起的一个合作平台,旨在促进中国、欧盟和巴尔干国家之间的合作。该倡议的重要关切是加强在先进技术、基础设施和绿色科技领域的合作。希腊一方面将受益于倡议的投资,另一方面可以通过实践在构建和维护北京与布鲁塞尔之间的公开对话方面发挥重要作用,以更好地促进倡议与现有的中欧合作机制相协调 15)。中希两国在中国——中东欧国家合作框架内进一步发展合作并组织活动。例如,希中经济合作商会定期参加商界活动。下一场活动将是"中国——中东欧中小企业线上合作论坛",预计将于 2021 年 9 月在沧州举行。

## 结语

在过去的几十年里,希腊和中国建立了良好的双边关系。两国在经济、政治和文化领域开展密切的合作。事实证明,"一带一路"和中国一中东欧国家合作等倡议对两国关系具有积极的促进意义。尽管最近欧盟、美国和中国

之间出现了关系紧张的情况,但中希两国始终保持友好关系并寻求进一步加强两国之间的合作。

### 参考文献

- 1) The Prime Minister (2021) "Prime Minister Kyriakos Mitsotakis' call with the President of the People's Republic of China, Xi Jinping" Available at: <a href="https://primeminister.gr/en/2021/07/07/26950">https://primeminister.gr/en/2021/07/07/26950</a>
- 2) Politico (2019) "Xi Jinping hails 'economic opening' in Greece visit" Available at: <a href="https://www.politico.eu/article/greece-rolls-out-the-red-carpet-for-chinese-president-xi-jinping/">https://www.politico.eu/article/greece-rolls-out-the-red-carpet-for-chinese-president-xi-jinping/</a>
- 3) Embassy of Greece in Beijing (2020) "2021: Greece-China Year of Culture an d Tourism" Available at: <a href="https://www.mfa.gr/china/en/the-embassy/news/2021-greece-china-year-of-culture-and-tourism.html">https://www.mfa.gr/china/en/the-embassy/news/2021-greece-china-year-of-culture-and-tourism.html</a>
- 4) Naftemporiki (2021) "Η Εβδομάδα Τουρισμού και Πολιτισμού της Κίνας 2021 γιορτάζεται στην Ελλάδα" Available in Greek at <a href="https://www.naftemporiki.gr/story/1741077/i-ebdomada-tourismou-kai-politismou-tis-kinas-2021-giortazet ai-stin-ellada">https://www.naftemporiki.gr/story/1741077/i-ebdomada-tourismou-kai-politismou-tis-kinas-2021-giortazet ai-stin-ellada</a>
- 5) Ekriti (2021) «Κινεζική Πρεσβεία στην Ελλάδα: Εορτάζει τα 100 χρόνια του Κ ομμουνιστικού Κόμματος» Available in Greek at <a href="https://www.ekriti.gr/ellada-politismos/kineziki-presveia-stin-ellada-eortazei-ta-100-hronia-toy-kommoyni-stikoy-kommatos?fbclid=IwAR3VctlYVQ8ny7iQBrR8uJDwOwfq1MXRAc2GnwCBtDqoGlheT0ACT3p3Fik">https://www.ekriti.gr/ellada-politismos/kineziki-presveia-stin-ellada-eortazei-ta-100-hronia-toy-kommoyni-stikoy-kommatos?fbclid=IwAR3VctlYVQ8ny7iQBrR8uJDwOwfq1MXRAc2GnwCBtDqoGlheT0ACT3p3Fik</a>
- 6) Cyprus Mail (2021) "China and Cyprus: building bilateral ties" Available at: <u>h</u> ttps://cyprus-mail.com/2021/05/09/china-and-cyprus-building-bilateral-ties/
- 7) G.N. Tzogopoulos (2021) "Greece's pragmatism vis-a-vis China", Ekathimeri ni Available at <a href="https://www.ekathimerini.com/opinion/1164456/greece-s-pragmatism-vis-a-vis-china/">https://www.ekathimerini.com/opinion/1164456/greece-s-pragmatism-vis-a-vis-china/</a>
- 8) Euronews (2021) "European Parliament votes to boycott Beijing Winter Olym pics" Available at <a href="https://www.euronews.com/2021/07/09/european-parliament-votes-to-boycott-beijing-winter-olympics">https://www.euronews.com/2021/07/09/european-parliament-votes-to-boycott-beijing-winter-olympics</a>
- 9) OBOReurope (2018) "Greece officially joins the BRI" Available at <a href="https://www.oboreurope.com/en/greece-bri/">https://wwww.oboreurope.com/en/greece-bri/</a>
- 10) Ekathimerini (2021) "Piraeus Port Authority CEO meets with Asean Committe e envoys" Available at: <a href="https://www.ekathimerini.com/economy/1163759/piraeus-port-authority-ceo-meets-with-asean-committee-envoys/">https://www.ekathimerini.com/economy/1163759/piraeus-port-authority-ceo-meets-with-asean-committee-envoys/</a>

- 11) Reuters (2021) "China's COSCO hopes for Greek deal on Piraeus despite delay -official" Available at <a href="https://www.reuters.com/article/us-cosco-ship-hold-greece-piraeus-idUSKCN2D91H7">https://www.reuters.com/article/us-cosco-ship-hold-greece-piraeus-idUSKCN2D91H7</a>
- 12) MFA China (2021) "Wang Yi Meets with U.S. Deputy Secretary of State Wen dy Sherman" Available at <a href="https://www.fmprc.gov.cn/mfa\_eng/zxxx\_662805/t1">https://www.fmprc.gov.cn/mfa\_eng/zxxx\_662805/t1</a> 895278.shtml
- 13) Council of the EU (2021) "A globally connected Europe: Council approves conclusions" <a href="https://www.consilium.europa.eu/en/press/press-releases/2021/07/12/a-globally-connected-europe-council-approves-conclusions/">https://www.consilium.europa.eu/en/press/press-releases/2021/07/12/a-globally-connected-europe-council-approves-conclusions/</a>
- 14) CNBC (2021) "EU-China investment deal is still possible but not before 20 23, analyst says" Available at <a href="https://www.cnbc.com/2021/06/15/eu-china-investment-deal-still-possible-but-not-before-2023-analyst.html">https://www.cnbc.com/2021/06/15/eu-china-investment-deal-still-possible-but-not-before-2023-analyst.html</a>
- 15) G.N. Tzogopoulos (2020) "Greece, China and the 17+1 Initiative" Available a t: <a href="https://www.eliamep.gr/wp-content/uploads/2020/11/Tzogopoulos-45-final.pdf">https://www.eliamep.gr/wp-content/uploads/2020/11/Tzogopoulos-45-final.pdf</a>

(作者: Evelyn Karakatsani; 翻译: 李佳祺; 校对: 戚强飞; 签发: 陈新)